760253-2026 - Mise en concurrence

Allemagne – Système de commande et de contrôle – SCADA Hard- and Software Ukraine
OJ S 212/2026 02/11/2026
Avis de marché ou de concession – régime ordinaire - Avis de changement
Fournitures

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
Adresse électronique: julia.berktold@giz.de
Forme juridique de l'acheteur: Entreprise publique, contrôlée par une autorité publique centrale
Activité du pouvoir adjudicateur: Services d'administration générale

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: SCADA Hard- and Software Ukraine
Description: DDP Lieferung von SCADA Hard- und Software an ein Transport-Hub innerhalb Deutschlands (Eschborn +200km).
Identifiant de la procédure: c2016a99-8f92-447d-a93f-4daa5c8f7760
Identifiant interne: 10058418
Type de procédure: Ouverte
La procédure est accélérée: oui
Justification de la procédure accélérée: Die Angebotsfrist soll gemäß § 15 Abs. 3 VgV auf 15 Kalendertage, gerechnet ab dem Tag nach Absendung der Auftragsbekanntmachung, verkürzt werden. Die hierfür erforderliche, nach objektiven Gesichtspunkten zu beurteilende und hinreichend begründete Dringlichkeit liegt vor. Sie beruht insbesondere auf der jüngsten konkreten Eskalation der Angriffe auf die ukrainische Energieinfrastruktur und den daraus entstehenden kurzfristigen und standortbezogenen Versorgungsbedarfen. Zeitpunkt, Zielrichtung und Umfang der konkreten Angriffe Ende August und Anfang September 2026 sowie deren kumulative Auswirkungen auf die Versorgungslage unmittelbar vor der Heizperiode waren nicht vorhersehbar.

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures
Nomenclature principale (cpv): 42961000 Système de commande et de contrôle
Nomenclature complémentaire (cpv): 42961200 Système Scada ou équivalent

2.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Transport Hub Germany
Ville: Eschborn (+200km)
Code postal: 65760
Subdivision pays (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)
Pays: Allemagne
Informations complémentaires: DDP to a transport hub in Germany defined by GIZ. The address will be 200 km around Eschborn.

2.1.4. Informations générales

Informations complémentaires: #Bekanntmachungs-ID: CXTRYYRDY6SKBNZQ#
Communication takes place exclusively via the project area of the GIZ awarding marketplace.

Base juridique:

Directive 2014/24/UE

vgv -

2.1.5. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Nombre maximal de lots pour lesquels un soumissionnaire peut présenter une offre: 4

Conditions du marché:

Nombre maximal de lots pouvant être attribués à un soumissionnaire: 4

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Avis, Document de marché

Manquement à des obligations liées à des motifs d'exclusion purement nationaux: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Participation à une organisation criminelle: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Infractions terroristes ou infractions liées aux activités terroristes: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Blanchiment de capitaux ou financement du terrorisme: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Fraude: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Corruption: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Travail des enfants et autres formes de traite des êtres humains: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Manquement à l'obligation relative au paiement d'impôts et taxes: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Manquement à l'obligation relative au paiement de cotisations de sécurité sociale: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Manquement aux obligations dans le domaine du droit environnemental: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Manquement aux obligations dans le domaine du droit social: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Manquement aux obligations dans le domaine du droit du travail: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Insolvabilité: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Biens administrés par un liquidateur: In accordance with §§ 123,124 GWB.

État de cessation d'activités: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Situation analogue à la faillite prévue dans la législation nationale: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Faute professionnelle grave: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Accords avec d'autres opérateurs économiques en vue de fausser la concurrence: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Conflit d'intérêt créé par sa participation à la procédure de passation de marché: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Association directe ou indirecte à la préparation de cette procédure de passation de marché: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Résiliation, dommages et intérêts ou autres sanctions comparables: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Fausses déclarations, dissimulation d'informations, incapacité de présenter les documents requis ou obtention d'informations confidentielles sur cette procédure: In accordance with §§ 123,124 GWB.

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Control room and Office IT Equipment for SCADA
Description: DDP Lieferung von SCADA Hard- und Software an ein Transport-Hub innerhalb Deutschlands (Eschborn +200km).
Identifiant interne: 1

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures
Nomenclature principale (cpv): 42961000 Système de commande et de contrôle
Nomenclature complémentaire (cpv): 42961200 Système Scada ou équivalent

5.1.2. Lieu d’exécution

Adresse postale: Transport Hub Germany
Ville: Eschborn (+200km)
Code postal: 65760
Subdivision pays (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)
Pays: Allemagne
Informations complémentaires: DDP to a transport hub in Germany defined by GIZ. The address will be 200 km around Eschborn.

5.1.3. Durée estimée

Durée: 5 Mois

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:
La participation n’est pas réservée.
Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l’exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises
Projet de passation de marché non financé par des fonds de l’UE
Le marché relève de l’accord sur les marchés publics (AMP): oui
Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui
Informations complémentaires: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Réalisation d’objectifs sociaux
Description: Die Sozialstandards sind in dem Verhaltenskodex für Auftragnehmende der GIZ zu finden. Diese sind u.a. die Gleichstellung der Geschlechter, die Sorgfaltspflicht der Menschenrechte in globalen Wertschöpfungsketten, faire Arbeitsbedingungen sowie die Kernarbeitsnormen der Internationalen Arbeitsorganisation.
Objectif social promu: Égalité hommes-femmes, Devoir de diligence en matière de droits de l’homme dans les chaînes d’approvisionnement mondiales, Conditions de travail équitables, Autre

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis, Document de marché
Critère: Références sur des livraisons spécifiées

Description du critère de sélection: Reference projects - Proof of at least two reference projects during the last 3 years in the supply SCADA equipment (relevant for lots 2, 3 and 4).

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: anglais
Date limite de demande d'informations complémentaires: 26/10/2026 23:59:59 (UTC+01:00) Heure de l'Europe centrale, heure d'été de l'Europe occidentale
Adresse des documents de marché: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYYRDY6SKBNZQ/documents
Canal de communication ad hoc:
URL: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYYRDY6SKBNZQ

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:
Soumission par voie électronique: Requise
Adresse de soumission: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYYRDY6SKBNZQ
Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand, anglais
Catalogue électronique: Non autorisée
Variantes: Non autorisée
Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée
Date limite de réception des offres: 09/11/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Heure de l'Europe centrale, heure d'été de l'Europe occidentale
Durée de validité des offres: 36 Jours
Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:
À la discrétion de l'acheteur, certains documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.
Informations complémentaires: GIZ reserves the right to request that the applicant or bidder submit, complete or correct documents, within the framework laid down by law.
Conditions du marché:
Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non
Conditions relatives à l'exécution du contrat: The execution conditions result from the information given in the contract notice and the tender documents.
Facturation électronique: Requise
La commande en ligne sera utilisée: oui
Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:
Pas d'accord-cadre
Informations sur le système d'acquisition dynamique:
Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammern des Bundes
Description des délais d'introduction des procédures de recours: According to Article 160, Section 3 of the German Act Against Restraint of Competition (GWB), application for review is not permissible insofar as 1. the applicant has identified the claimed infringement of the procurement rules before submitting the application for review and has not submitted a complaint to the contracting authority within a period of 10 calendar days; the expiry of the

period pursuant to Article 134, Section 2 remains unaffected, 2. complaints of infringements of procurement rules that are evident in the tender notice are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for the application or by the deadline for the submission of bids, specified in the tender notice 3. complaints of infringements of procurement rules that first become evident in the tender documents are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for application or by the deadline for the submission of bids, 4. more than 15 calendar days have expired since receipt of notification from the contracting authority that it is unwilling to redress the complaint. Sentence 1 does not apply in the case of an application to determine the invalidity of the contract in accordance with Article 135, Section 1 (2). Article 134, Section 1, Sentence 2 remains unaffected.
Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

5.1. Lot: LOT-0002

Titre: TM/IIoT Cabinet for SCADA
Description: DDP Lieferung von SCADA Hard- und Software an ein Transport-Hub innerhalb Deutschlands (Eschborn +200km).
Identifiant interne: 2

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures
Nomenclature principale (cpv): 42961000 Système de commande et de contrôle
Nomenclature complémentaire (cpv): 42961200 Système Scada ou équivalent

5.1.2. Lieu d’exécution

Adresse postale: Transport Hub Germany
Ville: Eschborn (+200km)
Code postal: 65760
Subdivision pays (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)
Pays: Allemagne
Informations complémentaires: DDP to a transport hub in Germany defined by GIZ. The address will be 200 km around Eschborn.

5.1.3. Durée estimée

Durée: 5 Mois

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:
La participation n’est pas réservée.
Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l’exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises
Projet de passation de marché non financé par des fonds de l’UE
Le marché relève de l’accord sur les marchés publics (AMP): oui
Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui
Informations complémentaires: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Réalisation d’objectifs sociaux

Description: Die Sozialstandards sind in dem Verhaltenskodex für Auftragnehmende der GIZ zu finden. Diese sind u.a. die Gleichstellung der Geschlechter, die Sorgfaltspflicht der Menschenrechte in globalen Wertschöpfungsketten, faire Arbeitsbedingungen sowie die Kernarbeitsnormen der Internationalen Arbeitsorganisation.
Objectif social promu: Égalité hommes-femmes, Devoir de diligence en matière de droits de l'homme dans les chaînes d'approvisionnement mondiales, Conditions de travail équitables, Autre

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis, Document de marché
Critère: Références sur des livraisons spécifiées
Description du critère de sélection: Reference projects - Proof of at least two reference projects during the last 3 years in the supply SCADA equipment (relevant for lots 2, 3 and 4).

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: anglais
Date limite de demande d'informations complémentaires: 26/10/2026 23:59:59 (UTC+01:00) Heure de l'Europe centrale, heure d'été de l'Europe occidentale
Adresse des documents de marché: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYYRDY6SKBNZQ/documents
Canal de communication ad hoc:
URL: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYYRDY6SKBNZQ

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:
Soumission par voie électronique: Requise
Adresse de soumission: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYYRDY6SKBNZQ
Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand, anglais
Catalogue électronique: Non autorisée
Variantes: Non autorisée
Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée
Date limite de réception des offres: 09/11/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Heure de l'Europe centrale, heure d'été de l'Europe occidentale
Durée de validité des offres: 36 Jours
Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:
À la discrétion de l'acheteur, certains documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.
Informations complémentaires: GIZ reserves the right to request that the applicant or bidder submit, complete or correct documents, within the framework laid down by law.
Conditions du marché:
Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non
Conditions relatives à l'exécution du contrat: The execution conditions result from the information given in the contract notice and the tender documents.
Facturation électronique: Requise
La commande en ligne sera utilisée: oui
Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d’accord-cadre
Informations sur le système d’acquisition dynamique:
Pas de système d’acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours
Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammern des Bundes
Description des délais d'introduction des procédures de recours: According to Article 160, Section 3 of the German Act Against Restraint of Competition (GWB), application for review is not permissible insofar as 1. the applicant has identified the claimed infringement of the procurement rules before submitting the application for review and has not submitted a complaint to the contracting authority within a period of 10 calendar days; the expiry of the period pursuant to Article 134, Section 2 remains unaffected, 2. complaints of infringements of procurement rules that are evident in the tender notice are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for the application or by the deadline for the submission of bids, specified in the tender notice 3. complaints of infringements of procurement rules that first become evident in the tender documents are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for application or by the deadline for the submission of bids, 4. more than 15 calendar days have expired since receipt of notification from the contracting authority that it is unwilling to redress the complaint. Sentence 1 does not apply in the case of an application to determine the invalidity of the contract in accordance with Article 135, Section 1 (2). Article 134, Section 1, Sentence 2 remains unaffected.
Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

5.1. Lot: LOT-0003
Titre: Industrial RTU with connection accessories + I/O expansion module package for SCADA
Description: DDP Lieferung von SCADA Hard- und Software an ein Transport-Hub innerhalb Deutschlands (Eschborn +200km).
Identifiant interne: 3

5.1.1. Objet
Nature principale du marché: Fournitures
Nomenclature principale (cpv): 42961000 Système de commande et de contrôle
Nomenclature complémentaire (cpv): 42961200 Système Scada ou équivalent

5.1.2. Lieu d’exécution
Adresse postale: Transport Hub Germany
Ville: Eschborn (+200km)
Code postal: 65760
Subdivision pays (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)
Pays: Allemagne
Informations complémentaires: DDP to a transport hub in Germany defined by GIZ. The address will be 200 km around Eschborn.

5.1.3. Durée estimée
Durée: 5 Mois

5.1.6. Informations générales
Participation réservée:

La participation n’est pas réservée.
Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l’exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises
Projet de passation de marché non financé par des fonds de l’UE
Le marché relève de l’accord sur les marchés publics (AMP): oui
Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui
Informations complémentaires: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Réalisation d’objectifs sociaux
Description: Die Sozialstandards sind in dem Verhaltenskodex für Auftragnehmende der GIZ zu finden. Diese sind u.a. die Gleichstellung der Geschlechter, die Sorgfaltspflicht der Menschenrechte in globalen Wertschöpfungsketten, faire Arbeitsbedingungen sowie die Kernarbeitsnormen der Internationalen Arbeitsorganisation.
Objectif social promu: Égalité hommes-femmes, Devoir de diligence en matière de droits de l’homme dans les chaînes d’approvisionnement mondiales, Conditions de travail équitables, Autre

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis, Document de marché
Critère: Références sur des livraisons spécifiées
Description du critère de sélection: Reference projects - Proof of at least two reference projects during the last 3 years in the supply SCADA equipment (relevant for lots 2, 3 and 4).

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: anglais
Date limite de demande d’informations complémentaires: 26/10/2026 23:59:59 (UTC+01:00) Heure de l'Europe centrale, heure d'été de l'Europe occidentale
Adresse des documents de marché: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYYRDY6SKBNZQ/documents
Canal de communication ad hoc:
URL: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYYRDY6SKBNZQ

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:
Soumission par voie électronique: Requise
Adresse de soumission: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYYRDY6SKBNZQ
Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand, anglais
Catalogue électronique: Non autorisée
Variantes: Non autorisée
Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée
Date limite de réception des offres: 09/11/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Heure de l'Europe centrale, heure d'été de l'Europe occidentale
Durée de validité des offres: 36 Jours
Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:
À la discrétion de l’acheteur, certains documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.
Informations complémentaires: GIZ reserves the right to request that the applicant or bidder submit, complete or correct documents, within the framework laid down by law.

Conditions du marché:
Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non
Conditions relatives à l'exécution du contrat: The execution conditions result from the information given in the contract notice and the tender documents.
Facturation électronique: Requise
La commande en ligne sera utilisée: oui
Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:
Pas d'accord-cadre
Informations sur le système d'acquisition dynamique:
Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammern des Bundes
Description des délais d'introduction des procédures de recours: According to Article 160, Section 3 of the German Act Against Restraint of Competition (GWB), application for review is not permissible insofar as 1. the applicant has identified the claimed infringement of the procurement rules before submitting the application for review and has not submitted a complaint to the contracting authority within a period of 10 calendar days; the expiry of the period pursuant to Article 134, Section 2 remains unaffected, 2. complaints of infringements of procurement rules that are evident in the tender notice are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for the application or by the deadline for the submission of bids, specified in the tender notice 3. complaints of infringements of procurement rules that first become evident in the tender documents are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for application or by the deadline for the submission of bids, 4. more than 15 calendar days have expired since receipt of notification from the contracting authority that it is unwilling to redress the complaint. Sentence 1 does not apply in the case of an application to determine the invalidity of the contract in accordance with Article 135, Section 1 (2). Article 134, Section 1, Sentence 2 remains unaffected.
Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

5.1. Lot: LOT-0004

Titre: Municipal SCADA platform and historian
Description: DDP Lieferung von SCADA Hard- und Software an ein Transport-Hub innerhalb Deutschlands (Eschborn +200km).
Identifiant interne: 4

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures
Nomenclature principale (cpv): 42961000 Système de commande et de contrôle
Nomenclature complémentaire (cpv): 42961200 Système Scada ou équivalent

5.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Transport Hub Germany
Ville: Eschborn (+200km)
Code postal: 65760

Subdivision pays (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)
Pays: Allemagne
Informations complémentaires: DDP to a transport hub in Germany defined by GIZ. The address will be 200 km around Eschborn.

5.1.3. Durée estimée

Durée: 5 Mois

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.
Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises
Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE
Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui
Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui
Informations complémentaires: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Réalisation d'objectifs sociaux
Description: Die Sozialstandards sind in dem Verhaltenskodex für Auftragnehmende der GIZ zu finden. Diese sind u.a. die Gleichstellung der Geschlechter, die Sorgfaltspflicht der Menschenrechte in globalen Wertschöpfungsketten, faire Arbeitsbedingungen sowie die Kernarbeitsnormen der Internationalen Arbeitsorganisation.
Objectif social promu: Égalité hommes-femmes, Devoir de diligence en matière de droits de l'homme dans les chaînes d'approvisionnement mondiales, Conditions de travail équitables, Autre

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis, Document de marché
Critère: Références sur des livraisons spécifiées
Description du critère de sélection: Reference projects - Proof of at least two reference projects during the last 3 years in the supply SCADA equipment (relevant for lots 2, 3 and 4).

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: anglais
Date limite de demande d'informations complémentaires: 26/10/2026 23:59:59 (UTC+01:00) Heure de l'Europe centrale, heure d'été de l'Europe occidentale
Adresse des documents de marché: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYYRDY6SKBNZQ/documents

Canal de communication ad hoc:

URL: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYYRDY6SKBNZQ

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise
Adresse de soumission: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYYRDY6SKBNZQ
Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand, anglais
Catalogue électronique: Non autorisée
Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée
Date limite de réception des offres: 09/11/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Heure de l'Europe centrale, heure d'été de l'Europe occidentale
Durée de validité des offres: 36 Jours
Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:
À la discrétion de l'acheteur, certains documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.
Informations complémentaires: GIZ reserves the right to request that the applicant or bidder submit, complete or correct documents, within the framework laid down by law.
Conditions du marché:
Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non
Conditions relatives à l'exécution du contrat: The execution conditions result from the information given in the contract notice and the tender documents.
Facturation électronique: Requise
La commande en ligne sera utilisée: oui
Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:
Pas d'accord-cadre
Informations sur le système d'acquisition dynamique:
Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammern des Bundes
Description des délais d'introduction des procédures de recours: According to Article 160, Section 3 of the German Act Against Restraint of Competition (GWB), application for review is not permissible insofar as 1. the applicant has identified the claimed infringement of the procurement rules before submitting the application for review and has not submitted a complaint to the contracting authority within a period of 10 calendar days; the expiry of the period pursuant to Article 134, Section 2 remains unaffected, 2. complaints of infringements of procurement rules that are evident in the tender notice are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for the application or by the deadline for the submission of bids, specified in the tender notice 3. complaints of infringements of procurement rules that first become evident in the tender documents are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for application or by the deadline for the submission of bids, 4. more than 15 calendar days have expired since receipt of notification from the contracting authority that it is unwilling to redress the complaint. Sentence 1 does not apply in the case of an application to determine the invalidity of the contract in accordance with Article 135, Section 1 (2). Article 134, Section 1, Sentence 2 remains unaffected.
Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Numéro d’enregistrement: 993-80072-52
Adresse postale: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5
Ville: Eschborn
Code postal: 65760
Subdivision pays (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)
Pays: Allemagne
Adresse électronique: julia.berktold@giz.de
Téléphone: +49 6196794481
Adresse internet: https://www.giz.de
Rôles de cette organisation:
Acheteur
Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché
Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Vergabekammern des Bundes
Numéro d’enregistrement: 022894990
Adresse postale: Kaiser-Friedrich-Straße 16
Ville: Bonn
Code postal: 53113
Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pays: Allemagne
Adresse électronique: vk@bundeskartellamt.bund.de
Téléphone: +49 2289499-0
Télécopieur: +49 2289499-163
Adresse internet: https://www.bundeskartellamt.de
Rôles de cette organisation:
Organisation chargée des procédures de recours

8.1. ORG-0003

Nom officiel: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numéro d’enregistrement: 0204:994-DOEVD-83
Ville: Bonn
Code postal: 53119
Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pays: Allemagne
Adresse électronique: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Téléphone: +49228996100
Rôles de cette organisation:
TED eSender

10. Changement

Version de l’avis antérieur à modifier: fe0a762a-a760-4e26-9409-bc64814401b8-01
Principale raison du changement: Mise à jour d’informations

10.1. Changement

Identifiant de la section: PROCEDURE
Description des changements: Verlängerung der Bieterfrist um eine Woche

Les documents de marché ont été modifiés le: 30/10/2026

Informations relatives à l’avis

Identifiant/version de l’avis: e78de9fa-2c9e-4a4c-9ff3-951b37b813ed - 01
Type de formulaire: Mise en concurrence
Type d’avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire
Sous-type d’avis: 16
Date d’envoi de l’avis: 30/10/2026 10:25:53 (UTC+01:00) Heure de l'Europe centrale, heure d'été de l'Europe occidentale
Langues dans lesquelles l’avis en question est officiellement disponible: anglais
Numéro de publication de l’avis: 760253-2026
Numéro de publication au JO S: 212/2026
Date de publication: 02/11/2026